

[Texte]

sent the Town of Inuvik and by resolution of the Inuvik Council we have a few points to present to you for discourse.

We must admit that we are not all that familiar with constitutional problems here in Inuvik. But we are very familiar with our own local problems and thereby we would address what we are calling a constitutional discussion but in reality it is just looking for assistance in solving what we consider as problems.

These items were passed by resolution to be presented by me to the Joint Committee. The first one is that under a new constitution municipalities be recognized as legal entities with rights and responsibilities on the basis that in the Northwest Territories as in the rest of Canada a very high percentage of the population resides in municipalities but municipalities have no rights under the present constitutional system.

Second is that for the Northwest Territories, provision be made for at least two members of Parliament and one Senator. We are very happy we have one member of Parliament for a relatively small population of 33,000 people, but we would also remind you that in total the Northwest Territories are over 40 per cent of the area of Canada and we feel that just on physical requirements we would be better served by enlarging the representation of members of Parliament. We would ask for a second member of Parliament at least. We would not be unhappy if there were more than two and we would also ask for representation in the Senate. We feel that 40 per cent of Canada deserves to have a voice.

Third a plan should be initiated for the more rapid development of responsible government in the Northwest Territories with a fully elected legislature and the immediate inclusion of elected members in the administration. In effect, the Northwest Territories government is very new, very progressive and has done a great deal. We are just asking that it be given the opportunity to do more.

We in the Northwest Territories stand in colonial status in that we function under a commissioner and a partially elected council. We are not dissatisfied with this, but we think things can be done better so we ask for a plan as soon as possible to meet obligations with the rest of Canada that this be carried out for a fully responsible territorial government and that almost immediately we would ask that elected members be made part of the Northwest Territories administration as has been initiated in the Yukon recently.

The fourth is fairly controversial, I believe, with you mainly from the southern part of the country; it is that the resources of the Northwest Territories be held in trust for the residents of the Northwest Territories until such time as there is a fully responsible territorial government. In this we are asking for comparable treatment to people living in the provinces. If we are to carry on the responsibilities of government and be a viable part of Canada it is necessary that the residents of the North have resources in order to do the job. This is but a broad request. We are often caught in the bind of saying that we are not rich enough to run ourselves and then they argue that around and it comes back that we are too rich in resources to be able to run ourselves. The North belongs to Canada type of thing. We ask for a rational

[Interprétation]

enregistrement des images sur bandes magnétiques de la séance. Toutefois, j'ai le plaisir de représenter la ville d'Inuvik et par une résolution du Conseil de la ville nous désirons soulever quelques points.

Nous devons admettre que nous connaissons très peu les problèmes constitutionnels à Inuvik. Mais nous connaissons très bien nos problèmes locaux et nous allons soulever ce que nous appelons une discussion constitutionnelle de ce qui est en réalité revient à demander de l'aide pour résoudre nos problèmes.

Ce sont des points qui font l'objet de révolution et que je dois présenter au Comité conjoint. Le premier c'est qu'en vertu d'une nouvelle constitution, les municipalités doivent être reconnues comme entité légale ayant des droits et des responsabilités, portant que dans Territoires du Nord-Ouest que dans le Nord-Est du Canada il y a un très fort pourcentage de la population qui réside dans les municipalités mais ces municipalités n'ont aucun droit en vertu du système constitutionnel présent.

Deuxièmement, les Territoires du Nord-Ouest devraient avoir au moins deux députés et un sénateur. Nous sommes heureux d'avoir un député pour une population relativement restreinte de 33,000 personnes mais nous tenons à vous rappeler que les Territoires du Nord-Ouest couvrent plus de 40 p. 100 de la surface du Canada et que par conséquent nous avons droit à être mieux représentés au Parlement fédéral. Nous voudrions avoir au moins un deuxième député. Nous ne nous opposerions pas à ce qu'il y en ait plus de deux et nous voudrions également être représentés au Sénat. A notre avis, une région qui représente 40 p. 100 du Canada a le droit de se faire entendre.

Troisièmement, il faudrait mettre sur pied rapidement un gouvernement responsable dans les Territoires du Nord-Ouest constitué d'un Parlement élu et les membres élus feraient immédiatement partie de l'administration. En effet, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est très nouveau, très progressif et il a beaucoup travaillé pour nous. Nous voudrions qu'il puisse en faire encore davantage.

Nous nous trouvons colonisés en quelque sorte dans la mesure où nous sommes dirigés par un Commissaire et par un Conseil partiellement élu. Nous ne sommes pas vraiment mécontents mais nous croyons que la situation peut être améliorée et c'est pourquoi nous demandons qu'un plan soit établi afin que soit créé un gouvernement territorial complètement responsable et que les membres élus puissent presque immédiatement faire partie de l'administration des Territoires du Nord-Ouest, comme cela a été fait au Yukon dernièrement.

Le quatrième point est plus délicat; nous voudrions que les ressources des territoires du Nord-Ouest soient conservées pour les résidents de ces territoires jusqu'à ce qu'un gouvernement territorial entièrement responsable soit établi. Sur ce point, nous voulons être traités comme les habitants des provinces. Pour que notre gouvernement soit responsable et pour que notre région devienne une partie importante du Canada, il est indispensable que les résidents du Nord aient les ressources suffisantes pour faire leur travail. Nous nous trouvons dans une situation inexplicable: soit, nous ne sommes pas assez riches pour nous suffire à nous-mêmes, soit nous avons trop de ressources pour pouvoir nous administrer tout seuls. On dit